

FIXED BIKEE ALU 2 CZ uživatelský manuál

Děkujeme za zakoupení hliníkového držáku telefonu na kolo FIXED Bikee ALU 2. Instalace je velmi jednoduchá, řídte se pokyny níže: Před použitím si přečtěte tento manuál a uchovte si.

POSTUP SESTAVENÍ DRŽÁKU

1. Prvně upevněte hlavu držáku k základně držáku pomocí šroubu. Umístěte tedy černý šroub do otvoru v hlavě držáku a z druhé strany přiložte otvorem pro šroub základnu držáku. Pomocí imbusového klíče zašroubujte hlavu držáku k základně a je hotovo.

2. Nyní upevněte celý držák na řídítka kola. Odstřoubujte šroub a mozte mechanismus pro upevnění na řídítka. Vložte jednu z plastových redukcí průměru do mechanismu, dle toho, jaká vám více sedí na řídítka, a nasuňte na řídítka. Zaklapněte mechanismus a zašroubujte, aby držák pevně držel a na řídítkách se neprotáčel.

3. Držák je nyní sestaven a upevněn na řídítkách kola, nyní můžete vložit a upevnit telefon do držáku. Nejprve tedy pomocí šroubu na pravé straně hlavy odstřoubujte závit a tím zvětšíte šířku držáku. Poté vložte telefon a šroub utáhněte s citem a tím telefon zafixujete do držáku.

4. Díky otočné hlavě držáky si nyní můžete nastavit telefon dle potřeby do vertikální či horizontální pozice.

OBSAH BALENÍ

1x hlava držáku FIXED Bikee ALU 2
1x základna na řídítka držáku FIXED Bikee ALU 2
1x šroub – pro připojení hlavy k základně držáku
1x šroub – pro upevnění svěrky na řídítka
1x imbusový klíč
2x plastová redukce průměru na řídítka

POZNÁMKY

Na výrobek se vztahuje záruka podle zákonných předpisů platných v zemi, kde je prodáván. V případě problémů se servisem se obraťte na prodejce, u něhož jste zařízení zakoupili. FIXED.zone a.s. nepřebírá odpovědnost za škody způsobené nevhodným používáním produktu.

PÉČE O VÝROBEK A ÚDRŽBA

K čištění těla držáku používejte jemnou látku.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

V případě potíží s výrobkem můžete kontaktovat naši podporu na webové adrese www.fixed.zone/podpora

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Česká republika

FIXED BIKEE ALU 2 SK uživatelský manuál

Ďakujeme za zakúpenie hliníkového držáku telefónu na bicykel / motocykel FIXED Bikee ALU 2. Inštalácia je veľmi jednoduchá, riadte sa pokynmi nižšie: Pred použitím si prečítajte tento manuál a uchovajte ho.

POSTUP ZOSTAVENIA DRŽIAKU

1. Najprv upevnite hlavu držáku k základni držáku pomocou skrutky. Umiestnite čiernu skrutku do otvoru v hlavě držáku a z druhej strany priložte otvorom pre škrutku základnu držáku. Pomocou imbusového kľúča zaskrutkujte hlavu držáku k základni a je hotovo.

2. Potom upevnite celý držák na riadiadlá bicykla / motocykla. Otvorite mechanizmus a otvorte mechanizmus pre upevnenie na riadiadlá. Vložte jednu z plastových redukcí priemeru do mechanismu, podľa toho, aká vám viac sedí na riadiadlá, a nasuňte ju na riadiadlá. Zaklapnite mechanizmus a zaskrutkujte tak, aby držák pevne držal a na riadiadlách sa neprotáčal.

3. Držák je teraz zostavený a upevnený na riadiadlách bicykla / motocykla, môžete vložiť a upevniť telefón do držáku. Najskôr pomocou skrutky na pravej strane hlavy odstrebajte závit a tým zväčšíte šírku držáku. Nasledne vložte telefón a skrutku utiahnite s citom a tým telefón zafixujete do držáku.

4. Vďaka otočnej hlavě držáka si môžete nastaviť telefón podľa potreby do vertikálnej alebo horizontálnej pozície.

OBSAH BALENIA

1x hlava držáku FIXED Bikee ALU 2
1x handlebar držáku na riadiadlá FIXED Bikee ALU 2
1x skrutka - pre pripojenie hlavy k základni držáku
1x skrutka - pre upevnenie svorky na riadiadlá
1x imbusový kľúč
2x plastová redukcia priemeru na riadiadlá

POZNÁMKY

Na výrobok sa vztahuje záruka podľa zákonných predpisov platných v krajínach, kde je predávaný. V prípade problémov so servisom sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili.

FIXED.zone a.s. nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nevhodným používaním výrobku.

STAROSTLIVOSŤ O VÝROBEK A ÚDRŽBA

K čisteniu tela držáka používajte jemnú látku.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮV

V případě problémů s výrobkem můžete kontaktovat našu podporu na webové adrese www.fixed.zone/podpora

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Česká republika

FIXED BIKEE ALU 2 EN user manual

Thank you for purchasing the aluminium FIXED Bikee ALU 2 mobile phone holder for bike. Its installation is very easy, please follow the steps below: Read this manual before use and keep it for future reference.

HOLDER ASSEMBLY

1. First, attach the head of the holder to the base of the holder with the screw. Then insert the black screw into the screw hole in the head of the holder. Place the base of the holder on the other side of the head and align the screw holes of each part. Use the Allen key to screw the head of the holder to the base and you are done.

2. Now attach the holder to the handlebars. Unscrew the screw and open the handlebar mounting mechanism. Insert one of the plastic diameter reducers into the mechanism, whichever fits better on the handlebars, and slide it onto the handlebars. Close the mechanism and screw it so that the holder is firmly secured and does not rotate.

3. The holder is now assembled and attached to the handlebars – now you can insert and secure the phone. First, use the screw on the right side of the head to unscrew the thread and thus increase the width of the holder. Then insert the phone and tighten the screw carefully to secure the phone in the holder.

4. The swivel head of the holder allows you to adjust your phone to a vertical or horizontal position as needed.

PACKAGE CONTENT

1x head of the FIXED Bikee ALU 2 holder
1x handlebar base of the FIXED Bikee ALU 2 holder
1x screw – for connecting the head to the base of the holder
1x screw – for attaching the clamp to the handlebars
1x Allen key
2x plastic diameter reducer on the handlebars

NOTES

The product is under warranty in accordance with the regulations in force in the countries where it is sold. In case of service problems, contact the dealer from which you purchased the product.

FIXED.zone a.s. assumes no liability for damage caused by improper use of the product.

PRODUCT CARE AND MAINTENANCE

Use a soft cloth to clean the body of the holder.

PROBLEM SOLVING

In case of problems with the product, you can contact our support at www.fixed.zone/podpora

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Czech Republic

FIXED BIKEE ALU 2 DE benutzeranleitung

Wir bedanken uns bei Ihnen für den Einkauf des Aluminium-Fahrrad-Telefonhalters FIXED Bikee ALU 2. Die Installation ist sehr einfach, richten Sie sich nach den Weisungen unten: Lesen Sie bitte diese Anleitung vor der Verwendung durch und bewahren Sie sie auf.

VORGANG BEIM ZUSAMMENBAU DES HALTERS

1. Befestigen Sie den Kopf des Halters mittels einer Schraube an die Basis des Halters. Bringen Sie also die schwarze Schraube in die Öffnung im Kopf des Halters an und von der anderen Seite legen Sie die Basis des Halters durch die Öffnung für die Schraube bei. Mit Hilfe einer Imbus schraube schrauben Sie den Kopf des Halters zur Basis ein und alles ist fertig.

2. Jetzt befestigt man den ganzen Halter auf die Lenkstange. Schrauben Sie die Schraube ab und öffnen Sie den Mechanismus zur Befestigung auf die Lenkstange. Legen Sie eine der Kunststoff-Durchmesserrduktionen in den Mechanismus immer danach ein, welche auf Ihrer Lenkstange besser sitzt, und stecken Sie sie auf die Lenkstange auf. Klappen Sie den Mechanismus zu und verschrauben Sie ihn, damit der Halter fest sitzt und damit er auf der Lenkstange nicht durchdreht.

3. Der Halter ist jetzt zusammengebaut und auf der Fahrradlenkstange befestigt. Jetzt können Sie das Telefon in den Halter einlegen und befestigen. Zuerst schrauben Sie also das Gewinde mittels einer Schraube an der rechten Seite des Kopfs ab und dadurch vergrößern Sie die Breite des Halters. Legen Sie danach das Telefon ein und ziehen Sie die Schraube sensibel fest. Dadurch fixieren Sie das Telefon im Halter.

4. Dank des Drehkopfs des Halters können Sie jetzt das Telefon in die vertikale oder horizontale Position laut Bedarf einstellen.

LIEFERUMFANG

1x Kopf des Halters FIXED Bikee ALU 2
1x Basis für die Lenkstange des Halters FIXED Bikee ALU 2
1x Schraube – zum Anschluss des Kopfs an die Basis des Halters
1x Schraube – zur Befestigung der Klemme auf die Lenkstange
1x Imbusschlüssel
2x Kunststoff-Durchmesserreduktion auf die Lenkstange

ANMERKUNGEN

Auf das Produkt bezieht sich die Garantie nach den gesetzlichen Vorschriften, die in den Ländern gültig sind, wo es verkauft wird. Im Falle der Probleme mit dem Service wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

Die Gesellschaft FIXED.zone a.s. übernimmt keine Haftung für die durch die ungeeignete Nutzung des Produkts verursachten Schäden.

PRODUKTPFLEGE UND WARTUNG

Zur Reinigung des Halterkörpers ist feiner Stoff zu verwenden.

LÖSUNG VON PROBLEMEN

Im Falle von Schwierigkeiten mit dem Produkt können Sie sich mit unserem Support auf folgender Website in Verbindung setzen: www.fixed.zone/podpora

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Tschechische Republik

FIXED BIKEE ALU 2 FR mode d'emploi

Merci d'avoir acheté le support smartphone pour vélo en aluminium FIXED Bikee ALU 2. L'installation est très simple, il suffit de suivre les instructions ci-dessous : Veuillez lire attentivement et conservez ce mode d'emploi avant de commencer à utiliser l'appareil.

POUR ASSEMBLER LE SUPPORT

1. Utilisez la vis pour fixer la tête du support à la base du support. Placez ensuite la vis noire dans le trou de la tête et fixez l'autre côté à travers le trou de vis de la base du support. À l'aide d'une clé Allen, vissez la tête du support à la base et le tour est joué.

2. Maintenez fixe l'ensemble du support sur le guidon du vélo. Dévissez la vis et ouvrez le mécanisme de fixation sur guidon. Insérez l'une des entretroises en plastique dans le mécanisme, celle qui convient le mieux à votre guidon, et faites-la glisser sur le tube. Mettez le mécanisme en place et vissez de manière à ce qu'il tienne fermement et ne tourne pas sur le tube.

3. Une fois le support assemblé et fixé au guidon, vous pouvez glisser et fixer votre téléphone dans le support. D'abord dévissez le fillet sur le côté droit de la tête en utilisant la vis pour augmenter la largeur du support. Mettez en place le téléphone et serrez la vis pour fixer le téléphone dans le support.

4. Grâce au support à tête pivotante, vous pouvez désormais régler votre téléphone en position verticale ou horizontale selon vos besoins.

CONTENU DU KIT

1x tête de support FIXED Bikee ALU 2
1x base pour guidon FIXED Bikee ALU 2
1x vis - pour relier la tête à la base du support
1x vis - pour fixer la pince au guidon
1x clé Allen
2x entretroises en plastique pour guidon

NOTES

Le produit est garanti conformément aux dispositions applicables en vigueur dans les pays où il est vendu. Si vous rencontrez des difficultés avec le service de votre produit, veuillez contacter votre revendeur.

FIXED.zone a.s. n'assume pas la responsabilité pour les dommages causés suite à une utilisation autre que prévue du produit.

SOINS ET ENTRETIEN DU PRODUIT

Utiliser un chiffon doux pour nettoyer le corps de l'appareil.

DÉPANNAGE

Si vous rencontrez des difficultés avec votre produit, vous pouvez contacter notre SAV à l'adresse www.fixed.zone/podpora

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
République Tchèque

FIXED BIKEE ALU 2 SV användarmanual

Tack för att du köpte FIXED Bikee ALU 2 telefonhållare i aluminium för cyklar. Sammansättningen är mycket enkel, följ instruktionerna nedan: Läs igenom denna handbok innan du använder produkten och ta hand om handboken.

SÅ HÅR MONTERAS DU HÅLLAREN

1. Sätt först fast hållarens huvud till hållarens bas med hjälp av skruven. Placera sedan den svarta skruven i hålet i hållarens huvud och fäst den på utsidan genom skruvhålet. Bruk en sekskantnyckel till å skruv hållarens huvud till basen och du är ferdig.

2. Fäst nu hela hållaren på cykelns styre. Skruva loss skruven och öppna monteringsmekanismen för styret. Sätt in en av plastdiameterförminsningarna i mekanismen, beroende på vilken som passar bäst för ditt styre, och sätt fast på styret. Sätt mekanismen på plats och skruva fast den så att den sitter stadigt och inte roterar på styret.

3. Hållaren är nu monterat och fäst på cykelns styre, du kan nu sätta in och fästa din telefon i hållaren. SÅ, skruva först loss gängan på höger sida av huvudet med hjälp av skruven för att öka hållarens bredd. Sätt sedan in telefonen och dra åt skruven med fingertoppskänsla för att fästa telefonen i hållaren.

4. Hållarens vridbara huvud gör det möjligt att justera telefonen till ett vertikalt eller horisontellt läge efter dina behov.

PAKETET INNEHÅLLER

1x FIXED Bikee ALU 2-hållarens huvud
1x FIXED Bikee ALU 2-hållarens bas för cykelstyr
1x skruv – för att ansluta huvudet till hållarens bas
1x skruv – för att fästa klämman på styret
1x nysexantnyckel
2x adapter för cykelstyret i plast

ANHÄRKNINGAR

Produkten är garanterad enligt de rättsliga bestämmelser som gäller i de länder där den säljs. Om du har problem med servicen, kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av.

FIXED.zone a.s. tar inget ansvar för skador som orsakas av felaktig användning av produkten.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL AV PRODUKTEN

Använd en mjuk trasa för att rengöra hållaren.

FELSÖKNING

Om du har problem med din produkt kan du kontakta vår support på följande adress www.fixed.zone/podpora

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Tjeckien

FIXED BIKEE ALU 2 NO brukermanual

Takk for at du har kjøpt FIXED Bikee ALU 2-aluminiumholderen. Den er veldig enkel å montere; følg anvisningene nedenfor: Gå gjennom og les denne manualen før bruk og ta vare på den.

SLIKT MONTERER DU HOLDEREN

1. Fest først holderens hode til holderens bas med en skruve. Plasser derfor den svarte skruen i hullet i hodet på holderen og plasser bunn av holderen på den andre siden gjennom skruvhålet. Bruk en sekskantnyckel til å skruv holderens hode til basen og du er ferdig.

2. Nå fester vi hele holderen til styret. Skru løs skruen og åpne styrets monteringsmekanisme. Sett inn en av diameterforminsningarn i mekanismen, det kommer an på hva som passer best, og skyv den på sitt styre, og sått fast på styret. Sätt mekanismen på plats och skruva fast den så att den sitter stadigt och inte roterar på styret.

3. Holderen er nå satt sammen og festet til styret, du kan nå sette inn og feste telefonen i holderen. Skru derfor først av gjengen med skruen på høyre siden av hodet for å øke bredden på holderen. Sett deretter inn telefonen og stram skruen forsiktig for å kunne låse telefonen i holderen.

4. Holderens roterbare hode lar deg nå justere telefonen til vertikal eller horisontal posisjon etter dine behov.

HVA PAKNINGEN INNEHOLDER:

1x FAST Bikee ALU 2-holderens hode
1x FIXED Bikee ALU 2-holderens bas for styret
1x skruve – for å koble hodet til holderens bunn
1x skruve – for feste av styreklemmen
1x sekskantnyckel
2x styrediamater adapter i plast

MERKNADERT

Produktet dekkes av garantien i henhold til gjeldende lovbestemmelser i landene der det selges. Dersom det oppstår serviceproblemer, kontakt forhandleren du kjøpte enheten fra.

FIXED.zone a.s. tar ikke ansvar for skade forårsaket av feil bruk av produktet.

STELL AV PRODUKET OG VEDLIEKELD

For å gjøre rent holderen, så bruk fint stoff.

PROBLEMLØSNING

Skulle det oppstå problemer med produktet, kan du kontakte vår kundestøtte via nettdressen www.fixed.zone/podpora

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Tsjekkia

FIXED BIKEE ALU 2 PL podręcznik użytkownika

Dziękujemy za dokonanie zakupu aluminiowego uchwytu na rower FIXED Bikee ALU 2. Instalacja jest bardzo prosta, postępuj wg instrukcji poniżej: Przed użyciem prosimy przeczytać niniejszą instrukcję, po czym ją przechować.

PROCEDURA ZŁOŻENIA UCHWYTU

1. Najpierw przymocuj głowicę uchwytu do podstawy uchwytu przy pomocy śrub. Umieść czarną śrubę do otworu w głowicy uchwytu, z drugiej strony przyłóż otworem do śruby podstawy uchwytu. Przy pomocy klucza imbusowego zašroubuj głowicę uchwytu do podstawy i gotowe.

2. Teraz przymocujemy uchwyt do kierownicy roweru. Odstрубuj śruby i otwórz mechanizm do przymocowania na kierownicy. Włóż jedną z plastikowych redukcji średnicy do mechanizmu, w zależności od tego, która jest bardziej odpowiednia dla kierownicy, i nasuń na kierownicę. Zatrzásnij mechanizm i zašrubuj, by uchwyttrzymał mocno i nie przekręcał się na kierownicy.

3. Uchwyt Jest teraz złożony i przymocowany na kierownicy roweru, teraz możesz komórkę włożyć i przymocować do uchwytu. Najpierw więc przy pomocy śruby na prawej stronie głowicy odstрубuj gwint, dzięki czemu zwiększysz szerokość uchwytu. Potem włóż telefon i uważnie dokręć śrubę, przez to zablokujesz komórkę do uchwytu.

4. Dzięki głowicy obrotowej uchwytu możesz teraz komórkę ustawić wg potrzeb w położeniu pionowym lub poziomym.

ZAWARTOŚĆ PAKIETU

1x głowica uchwytu FIXED Bikee ALU 2
1x podstawa na kierownicę uchwytu FIXED Bikee ALU 2
1x śruba – do przyłączenia głowicy do podstawy uchwytu
1x śruba – do mocowania zacisku na kierownicy
1x klucz imbusowy
2x plastikowa redukcja średnicy na kierownicy

UWAGI

Produktu dotyczy warunki gwarancji zgodnie z przepisami obowiązującymi w krajach, w których jest sprzedawany. W razie problemów z serwisem trzeba się zwrócić do sprzedawcy, u którego produkt kupowano.

FIXED.zone a.s. nie przejmuje odpowiedzialności za szkody spowodowane na skutek niewłaściwego wykorzystania produktu.!

PIELĘGNACJA PRODUKTU ORAZ UTRZYMANIE

Do czyszczenia korpusu uchwytu użyj delikatnej szmatki.

ROZWIĄZYWANIE PROBLÉMŮV

W przypadku problemów z produktem prosimy skontaktować się z naszym Działem Wsparcia na stronie internetowej www.fixed.zone/podpora

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Republika Česká

FIXED BIKEE ALU 2 BG ръководство за употреба

Благодарим ви, че закупите алуминиевия държач за велосипед FIXED Bikee ALU 2. Инсталацията е много проста, следвайте инструкциите по-долу: Прочетете и запазете това ръководство преди употреба.

ПРОЦЕДУРА ЗА МОНТАЖ НА ДЪРЖАЧА:

1. Първо, закрепете главата на държача към основата с винт. За целта притиснете черния винт в латина и вийте ситен поделка телінеен алустан рейклян. Киеррă кууікокотавимелла телінеен пăа алустан.

2. Кииннittä sitten koko telіne pyröän ohjaustankoon. Irrota ruuvi ja avaa mekanismi ohjaustankoon kiinnittämiät varten. Laita yksi muoviovitimitä mekanismin sittä ріірруен, mikä niistä sopii paremmin ohjaustankoon, ja työnnä se ohjaustankoon. Napsauta mekanismi paikalleen ja kierä ruuvia niin, että telіne pysyy tiukasti kiinni eikä pyöri ohjaustangossa.

3. Telіne on nyt kokoonpantu ja kiinnitetty ohjaustankoon ja nyt voit laittaa puhelimen telіneeseen ja kiinnittää sen. Kierrä ensin päään oikealla puolella olevaa ruuvia aukki niin, että telіneen levysen suurenne. Laita sitten puhelin telіneeseen ja kiristä ruuvia varovasti kiinnittäen siten puhelin telіneeseen.

4. Pidikkеen käsityönään päään ansiosta voit asettaa puhelimen tarpeen mukaan joko pysty- tai vaakasuoraan asentoon.

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

1x FIXED Bikee ALU 2 -telіneen pää
1x FIXED Bikee ALU 2 -telіneen ohjaustankoon tuleva alusta
1x ruuvi – päään liittämiseen telіneen alustaan
1x ruuvi – puristimen kiinnittämiseen ohjaustankoon

HUOMAUTUKSIA

Tuotteelle annetaan myyntimaissa voimassa olevien lakimääräysten mukainen takuu. Huoltoon liittyvien ongelmien tapauksessa käänny sen myyjän puoleen, jolta ostit laitteen.

FIXED.zone a.s. ei ole vastuussa tuotteen sopimattomasta käytöstä aiheutuneista vahingoista.

TUOTTEEN KUNNOSSAPITO JA HUOLTO

Käytä pidikkеen rungon puhdistukseen pehmeää liinaa.

ONGELMIEN RATKAISU

Jos tuotteesta ilmenee ongelmia, voit ottaa yhteyttä asiakastukeemme internetosoitteessa www.fixed.zone/podpora

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Tšekkin tasavalta

FIXED BIKEE ALU 2 FI käyttöohje

Kiitos, että ostit alumiinisen FIXED Bikee ALU 2 -puhelintelineen pyörään. Asennus on hyvin helppoa, noudata alempana annettuja ohjeita: Lue tämä käyttöohje ennen käyttöä ja säilytä se.

TELINEEN KOKOONPANO

1. Kiinnitä telіneen pää ruuvilla alustaan. Laita musta ruuvi telіneen puolelle eteenpäin ja latina ja lue sitten toiselta puolelta telіneen alustan reikään. Kierrä kuusiokotavaimella telіneen pää alustaan.

2. Kiinnitä sitten koko telіne pyröän ohjaustankoon. Irrota ruuvi ja avaa mekanismi ohjaustankoon kiinnittämiät varten. Laita yksi muoviovitimitä mekanismin sittä ріірруен, mikä niistä sopii paremmin ohjaustankoon, ja työnnä se ohjaustankoon. Napsauta mekanismi paikalleen ja kierä ruuvia niin, että telіne pysyy tiukasti kiinni eikä pyöri ohjaustangossa.

3. Telіne on nyt kokoonpantu ja kiinnitetty ohjaustankoon ja nyt voit laittaa puhelimen telіneeseen ja kiinnittää sen. Kierrä ensin päään oikealla puolella olev